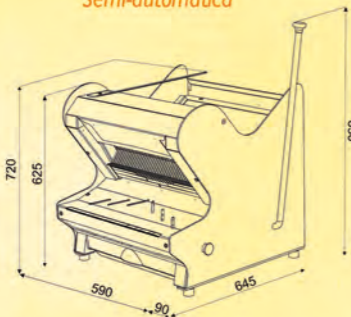


Sofinor

COUPEUSE DE TABLE SEMI-AUTOMATIQUE TABLE BREAD SLICER SEMI-AUTOMATISCHE TAFEL BROODSNIJMACHINE CORTADORA DE PAN SOBRE MESA SEMI AUTOMATICA



► **BY45T**
Semi-automatique
Semi-automatic
Semi-automatisch
Semi-automática



- Décor standard : BRUN RAL N° 8008, autres couleurs sur demande - Largeur de coupe 450 mm - 4 épaisseurs de tranches : 9, 11, 12 et 14 mm - Hauteur maxi des pains : 18 cm, boule : Ø 30 cm - Système semi-automatique avec mise en route par actionnement du levier - Dispositif d'arrêt d'urgence "coup de poing" en façade - Alimentation en triphase 380 volts + neutre + terre - Puissance 490 watts - Option : Alimentation en 220 volts mono.

- Colour : BROWN RAL N° 8008, other colours on request - Cutting width : 450 mm - 4 slice thickness : 9, 11, 12 and 14 mm - Maximum height of the bread : 18 cm, bread bowl : Ø 30 cm - Semi-automatic system with starting when actionning the lever - Safety device : emergency stop located on top front - 3 phase 380 V, 50 Hz - Power 490 Watts - Option : 220 V monophase.

- Kleur : BRUN RAL N° 8008, andere kleuren op aanvraag - Snijsbreedte : 450 mm - 4 snedediktes : 9, 11, 12 en 14 mm - Maximale hoogte : 18 cm, rond brood : Ø 30 cm - Automatische bediening van de snijsnelheid, door het tegenhouden van de hendel - Noodstop vooraan - 3-fazig 380 V - Vermogen : 490 watt - Optie : monofase 220 V.

- Color : MORENO RAL N° 8008, otros colores a la demanda - Ancho de corte : 450 mm - 4 espesores de corte : 9, 11, 12 y 14 mm - Altura maxi del pan : 18 cm, pan redondo : Ø 30 cm - Sistema semi-automático de puesta en marcha con palanca - Paro de emergencia - Alimentación eléctrica trifásica 380 Voltios + Neutro + Tierra - Potencia : 490 Vatios - Opción : Alimentación 220 Voltios monofásica.

► **BYPCTR**

Option : piétement en tube inox de 30 x 30 - Sur roulettes - Avec étagère basse.

Option : support on wheels with lower shelf - In stainless steel frame 30 x 30 mm

Optie : onderstel in RVS buis van 30 x 30 mm - Op wielen - Met lagere legplank.

Opción : carro en tubo cuadrado de 30x 30 mm - Sobre ruedas - Con estante baja.



**GAMME
RANGE**

- Décor : couleur jaune soleil (RAL 1037), autres couleurs sur demande.
- Largeur de coupe 440 mm.
- 4 épaisseurs de tranches : 9, 11, 12,5 et 14 mm.
- Hauteur maxi des pains : 14 cm, boule : Ø 35 cm.
- Système semi-automatique avec mise en route par actionnement du levier.
- Dispositif d'arrêt d'urgence "coup de poing" en façade.
- Alimentation en triphase 380 volts + neutre + terre.
- Puissance 550 watts.
- Option : Alimentation en 220 volts mono.

- Colour : yellow like the sun, other colours on request.
- Cutting width : 440 mm.
- 4 slice thickness : 9, 11, 12,5 and 14 mm.
- Maximum height of the bread : 14 cm, bread bowl : Ø 35 cm.
- Semi-automatic system with starting when actionning the lever.
- Safety device : emergency stop located on top front.
- 3 phase 380 V, 50 Hz.
- Power 550 Watts.
- Option : 220 V monophase.

- Color : amarillo, otros colores a la demanda.
- Ancho de corte : 440 mm.
- 4 espesores de corte : 9, 11, 12,5 y 14 mm.
- Altura maxi del pan : 14 cm, pan redondo : Ø 35 cm.
- Sistema automático de puesta en marcha (botón verde).
- Paro de emergencia.
- Alimentación eléctrica trifásica 380 Voltios + Neutro + Tierra.
- Potencia : 550 Vatios.
- Opción : Alimentación 220 Voltios monofásica.



► **BT4S**

- Kleur : Geel, andere kleuren op aanvraag.
- Snijsbreedte : 440 mm.
- 4 snedediktes : 9, 11, 12,5 en 14 mm.
- Maximale hoogte : 14 cm, rond brood : Ø 35 cm.
- Automatische bediening van de snijsnelheid, door het tegenhouden van de hendel.

- Noodstop vooraan.
- 3-fazig 380 V.
- Vermogen : 550 watt.
- Optie : monofase 220 V.

Choisissez la couleur de votre coupeuse !
Choose the colour of your bread slicer !



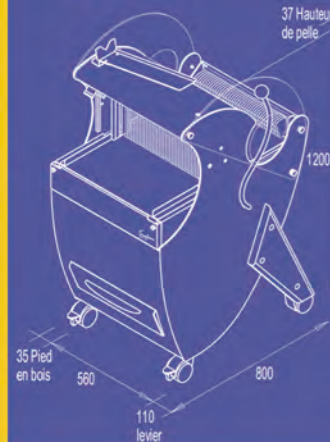
Pourpre

Violet rose

Vert pâle

Vert lumière

Lilas bleu



Sofinor S.R.S.

Z.I. de la Houssoye, rue Ambroise Paré - 59280 BOIS-GRENIER - FRANCE
B.P. 167 - 59428 ARMENTIÈRES cedex - FRANCE
Tél. : +33.(0)3.20.10.34.10 Fax : +33.(0)3.20.35.95.95 E-mail : sofinor@sofinor.com



www.sofinor.com

Sofinor

COUPEUSES à PAINS BREAD SLICERS BROODSNIJMACHINES CORTADORAS de PAN



Les coupeuses SOFINOR :
la solution idéale pour
optimiser l'agencement
de votre magasin
et pour un meilleur
confort de travail.

The ideal solution
to optimize the layout
of your store and for a
better working comfort.



Sofinor S.R.S.

Z.I. de la Houssoye, rue Ambroise Paré - 59280 BOIS-GRENIER - FRANCE
B.P. 167 - 59428 ARMENTIÈRES cedex - FRANCE
Tél. : +33.(0)3.20.10.34.10 Fax : +33.(0)3.20.35.95.95 E-mail : sofinor@sofinor.com

www.sofinor.com

**GAMME
RANGE**

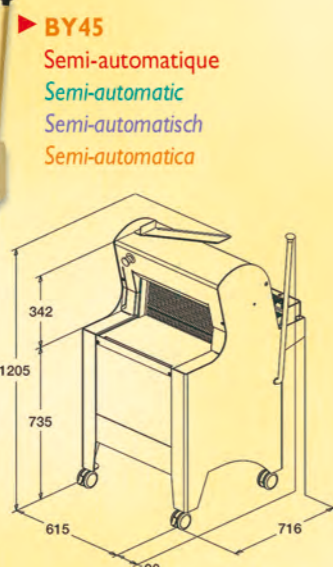
Byzance

**MODELL
GAMA**

Chargement par l'arrière
Back loading
Brood invoer achteraan
Carga trasera

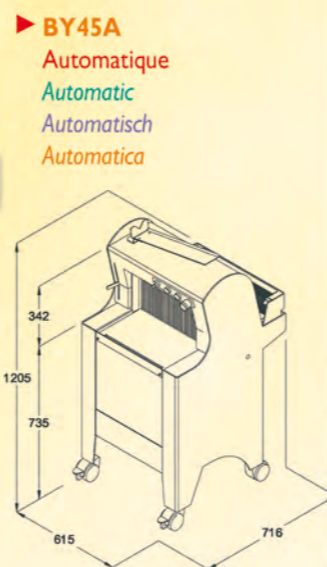
Décor standard : couleur beige, autres couleurs sur demande
Kleur : beige, andere kleuren op aanvraag

Colour : Beige, other colours on request
Color : beige, otros colores a la demanda



Poids / Weight /
Gewicht / Peso : 131 kg

► **BY45**
Semi-automatique
Semi-automatic
Semi-automatisch
Semi-automática



► **BY45A**
Automatique
Automatic
Automatisch
Automática



**GAMME
RANGE**

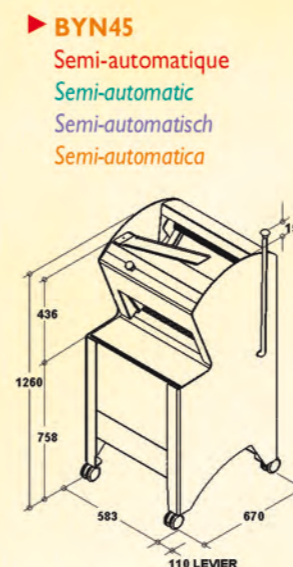
Aisance

**MODELL
GAMA**

Chargement de face
Front loading
Broodtoevoer vooraan
Carga de frente

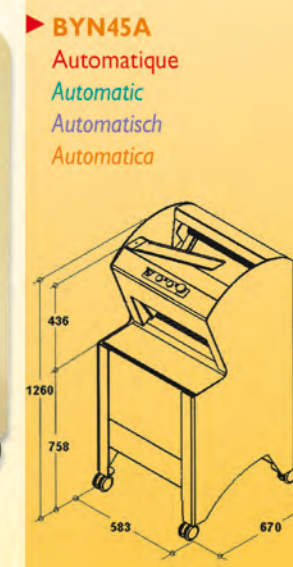
Décor standard : couleur beige, autres couleurs sur demande
Kleur : beige, andere kleuren op aanvraag

Colour : Beige, other colours on request
Color : beige, otros colores a la demanda



Poids / Weight /
Gewicht / Peso : 150 kg

► **BYN45**
Semi-automatique
Semi-automatic
Semi-automatisch
Semi-automática



► **BYN45A**
Automatique
Automatic
Automatisch
Automática

**GAMME
RANGE**

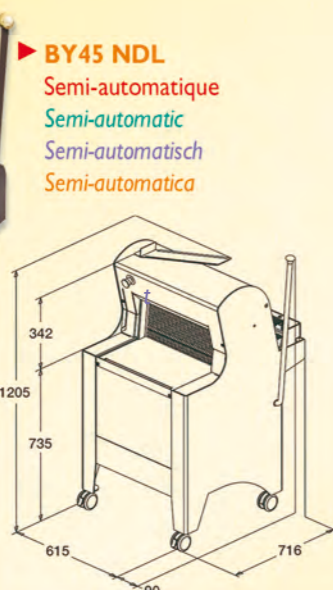
Byzance VERSION *Elegance*

**MODELL
GAMA**

Chargement par l'arrière
Back loading
Brood invoer achteraan
Carga trasera

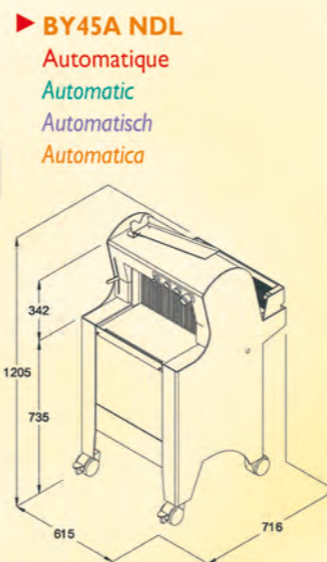
Bâti noir, décor laiton
Zwar gelakt, bronzen afwerking
Colour : Black, brass decoration
Lacado negro, decoración latón

Colour : Black, brass decoration
Color : lacado negro, decoración latón



Poids / Weight /
Gewicht / Peso : 131 kg

► **BY45 NDL**
Semi-automatique
Semi-automatic
Semi-automatisch
Semi-automática



► **BY45A NDL**
Automatique
Automatic
Automatisch
Automática



**GAMME
RANGE**

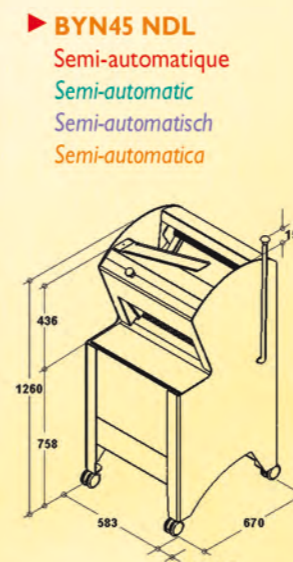
Aisance VERSION *Elegance*

**MODELL
GAMA**

Chargement de face
Front loading
Broodtoevoer vooraan
Carga de frente

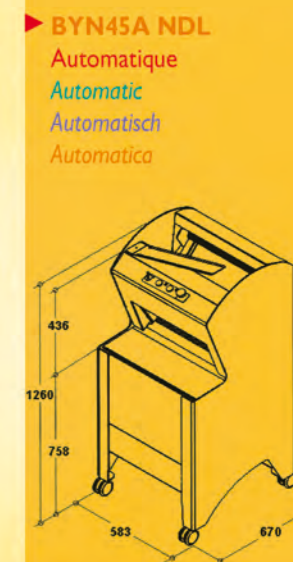
Bâti noir, décor laiton
Zwar gelakt, bronzen afwerking
Colour : Black, brass decoration
Lacado negro, decoración latón

Colour : Black, brass decoration
Color : lacado negro, decoración latón



Poids / Weight /
Gewicht / Peso : 150 kg

► **BYN45 NDL**
Semi-automatique
Semi-automatic
Semi-automatisch
Semi-automática



► **BYN45A NDL**
Automatique
Automatic
Automatisch
Automática

Kies de kleur van uw
broodsnijmachine!
Elige el color de su
cortadora!

Sofinor

Largueur de coupe 450 mm - 4 épaisseurs de tranches : 9, 11, 12,5 et 14 mm - Système semi-automatique avec mise en route par actionnement du levier - Système automatique avec dispositif de recul du poussoir, 2 vitesses possibles et bouton de coupe en continu - Dispositif d'arrêt d'urgence "coup de poing" en façade - Alimentation en triphase 380 volts + neutre + terre - Puissance 550 W - Option : Alimentation en 220 volts mono - Capot amovible : **facilite le changement de lames et la maintenance** - Tension des lames par vis - Cadre non apparent = **sécurité accrue** - Hauteur maxi des pains : BY45 = 16 cm, BYN45 = 17 cm - Boule : BY45 = Ø 33 cm, BYN45 = 35 cm.

Cutting width : 450 mm - 4 slice thickness : 9, 11, 12,5 and 14 mm - Semi-automatic system with starting when actionning the lever - Automatic system with device of backward movement, 2 speeds possible and continuous cutting button - Safety device : emergency stop located on top front - 3-phase 380 V, 50 Hz - Power 550 W - Option : monophase 220 V - Removable hood : **easy to change blades and perform maintenance** - Blades secured by screws - Hidden frame = **safer to uses** - Maximum height of bread : BY45 = 16 cm, BYN45 = 17 cm - Bread bowl : BY45 = Ø 33 cm, BYN45 = 35 cm.

Snijbreedte : 450 mm - 4 snedediktes : 9, 11, 12,5 en 14 mm - Handbediend systeem met hendel - Automatische bediening van de snijnsnelheid, door het tegenhouden van de hendel - Noodstop vooraan - 3-fazig 380 V - Vermogen : 550 watt - Optie : monofase - Beweegbaar deksel : makkelijk voor onderhoud en vervanging van de messen - De spanning van de messen regelbaar met vijzen - Geen zichtbare rand van de messen voor een verhoogde veiligheid - Maximum hoogte van het brood : BY45 = 16 cm - Ø 33 cm, BYN45 = 17 cm - Ø 35 cm.

Ancho de corte : 450 mm - 4 grosos de corte : 9, 11, 12,5 y 14 mm - Sistema semi-automático de puesta en marcha con palanca - Sistema automático de puesta en marcha y sistema de seguridad con célula electrónica - Paro de emergencia - Alimentación eléctrica trifásica 380 V + Neutro + Tierra - Potencia : 550 W - Opción : Alimentación 220 V monofásica - Capa amovible : facilita el cambio de los cuchillos y el mantenimiento - Tension de los cuchillos con tornillo - Cuadro no aparente para mas seguridad - Altura maxima de los panes : BY45 = 16 cm - Ø 33 cm, BYN45 = 17 cm - Ø 35 cm.

Choisissez la couleur de
votre coupeuse!
Choose the color of
your bread slicer!

